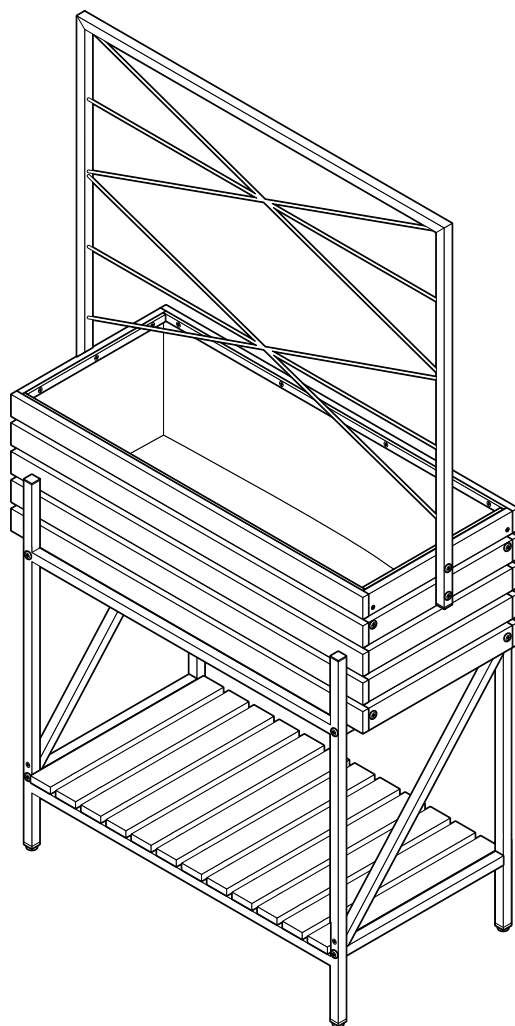




- (de) Aufbauanleitung
- (fr) Instructions de montage
- (it) Istruzioni di montaggio
- (en) Assembly instructions
- (cs) Návod k montáži
- (pl) Instrukcja montażu
- (sk) Návod na montáž
- (hu) Összeszerelési útmutató
- (tr) Kurulum talimatları

Achtung! Unbedingt zuerst lesen! Zum späteren Nachlesen aufbewahren!
Attention! À lire impérativement avant l'utilisation! À conserver pour toute consultation ultérieure!

Importante! Leggere attentamente prima dell'utilizzo! Conservare per riferimenti futuri!

Important! Read before assembling! Retain for future reference!

Pozor! Nutno nejdřív přečíst! Uchovejte k pozdějšímu přečtení!

Uwaga! Najpierw koniecznie przeczytać! Zachować do późniejszego wykorzystania!

Pozor! Bezpodmienečne si najprv prečítajte! Uschovajte pre prípad neskoršej potreby!

Figyelem! A szerelés előtt feltétlenül olvassa el! Őrizze meg az útmutatót, hogy később ismét át tudja olvasni!

Dikkat! Mutlaka okuyun! Daha sonra tekrar okumak için saklayın!



Befüllen Sie den Pflanzkasten nur zu max. 3/4 mit Erde - nicht randhoch befüllen!

Ne remplissez le bac à plantes de terre qu'aux 3/4 max. - ne pas remplir à ras-bord!

Riempire la fioriera solo fino a un massimo di 3/4 con il terriccio, non riempirla fino all'orlo!

Fill the planter box only to a maximum of 3/4 with soil - do not fill to the rim!

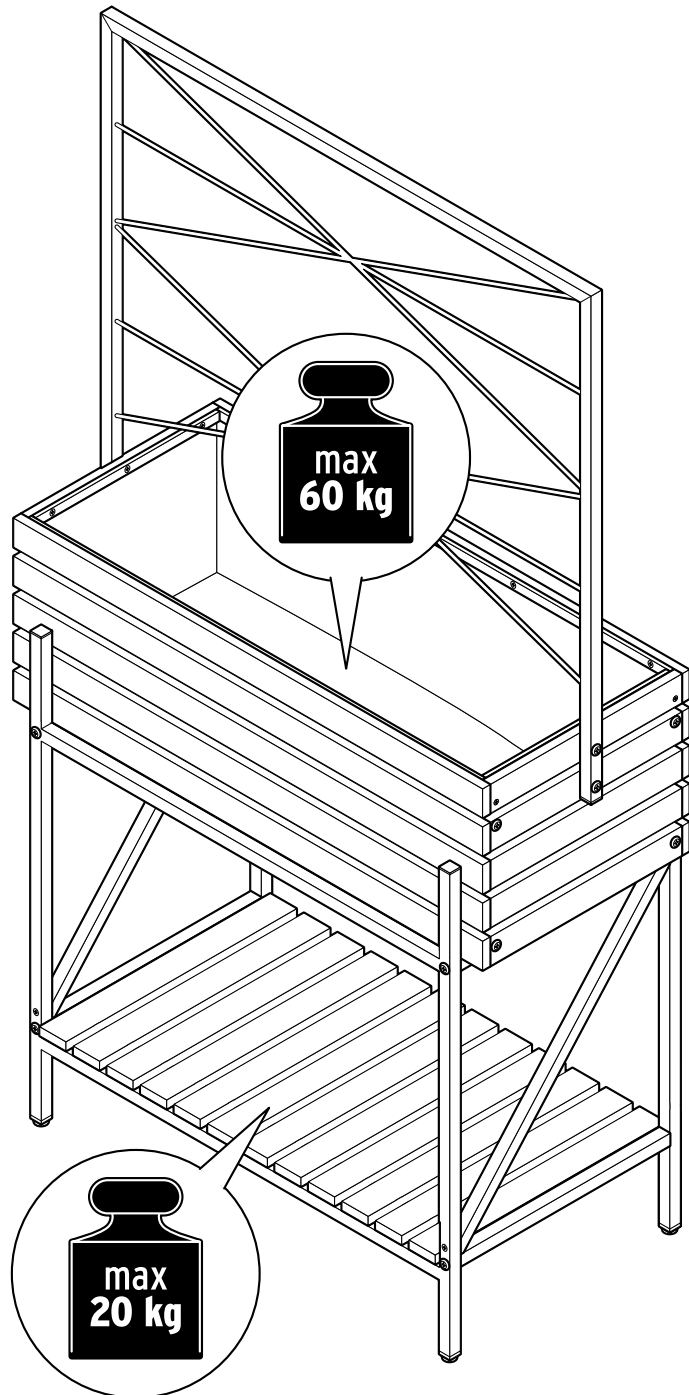
Truhlík naplňte zeminou do max. 3/4 - neplňte až po okraj!

Napełniać donicę ziemią do maks. 3/4 wysokości – nie napełniać po same brzegi!

Truhlík naplňte zeminou do max. 3/4 - neplňte až po okraj!

A virágládát csak max. 3/4-ig töltse meg földdel - ne töltse fel csordultig!

Saksıyı sadece 3/4 oranında toprakla doldurun - taşacak kadar doldurmayın!



www.tchibo.de/anleitungen • www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.de/instructions • www.tchibo.cz/navody
www.tchibo.pl/instrukcje • www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok • www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Ihr neues Hochbeet ist mit einem abnehmbaren Rankgitter ausgestattet, das Rankpflanzen als Kletterhilfe dient.

Damit Ihr Hochbeet Ihnen lange Freude bereitet und sich innen kein Stauwasser bildet, das Holz und Pflanzen auf Dauer schädigt, wird das Hochbeet innen komplett mit einer perforierten Folie ausgeschlagen.

Das darunterliegende verzinkte Stahlblech wird mit einer leichten Neigung eingebaut, so dass überschüssiges Wasser durch die Ablauföffnung auf der tieferliegenden Seite ablaufen kann.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.

Bei Weitergabe des Artikels übergeben Sie auch diese Aufbauanleitung.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Artikel.

Ihr Tchibo Team

Zu Ihrer Sicherheit

GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Die Tüten und Folien sind kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass diese nicht über den Kopf gestülpt oder Teile davon verschluckt werden. Erstickungsgefahr!
- Für die sichere Montage wird der Artikel mit diversen Kleinteilen ausgeliefert. Diese Teile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Halten Sie deshalb Kinder fern, wenn Sie den Artikel montieren.
- Halten Sie Kleinkinder von dem Artikel fern, da sie versuchen könnten, sich daran hochzuziehen oder hinaufzuklettern.

VORSICHT - Verletzungsgefahren und Sachschäden!

- Stellen Sie den Artikel immer auf einen ebenen, nicht abschüssigen Boden. Vermeiden Sie Aufstellorte in Senken, in denen sich Pfützen bilden können. Stellen Sie den Artikel auch möglichst regengeschützt auf.
- Stellen oder setzen Sie sich nicht auf den Artikel. Er könnte umkippen oder beschädigt werden.
- Kontrollieren Sie von Zeit zu Zeit alle Schraubverbindungen und ziehen diese ggf. nach.
- Montieren Sie den Artikel auf einer weichen und ebenen Unterlage; legen Sie die Transportpappe unter, damit die Oberflächen nicht zerkratzt oder beschädigt werden.
- Verwenden Sie den Artikel nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck und überlasten Sie ihn nicht.

Verwendungszweck

Der Artikel ist ausschließlich für den Einsatz im Freien geeignet.

In Innenräumen darf er nicht aufgestellt werden.

Der Artikel ist für den privaten Haushalt vorgesehen und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Auspacken und Entsorgen

Entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es sortenrein. Achten Sie darauf, dass Sie nicht versehentlich Montagematerial wegwerfen.

Zur Pflege

Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc. Reinigen Sie die Oberflächen mit einem leicht angefeuchteten Tuch und wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach.

Der Artikel ist witterungsbeständig. In den Wintermonaten empfehlen wir Ihnen jedoch, den Artikel geschützt und trocken aufzubewahren.

Damit Sie lange Freude an dem Artikel haben, empfehlen wir, das Holz einmal im Jahr mit einer geeigneten Lasur zu behandeln. Die Holzteile können auch

in anderen Farbtönen lasiert werden. Erkundigen Sie sich im Fachhandel nach einer geeigneten Lasur für Holz.

Holz ist ein Naturprodukt. Es unterliegt somit Veränderungen in Farbe und Maserung. Bei lang anhaltender Hitze und Trockenheit können feine Risse auftreten. Diese beeinträchtigen die Qualität und Funktion des Artikels nicht.

Gestell und Rankgitter sind aus Stahlrohr. Bei Produkten aus Stahlrohr für den Außenbereich kann eine Rostbildung nicht völlig ausgeschlossen werden. Sollten Sie einmal leichte Roststellen oder Flugrost feststellen, entfernen Sie diese mit einem handelsüblichen Rostlöser, um eine weitere Ausbreitung zu verhindern.

Eventuelle Rostabwaschungen am Gestell bzw. Rankgitter oder am Untergrund (Fliesen, Natursteine o.Ä.) entfernen Sie am besten umgehend mit einem entsprechenden Reinigungsmittel (Essigreiniger, Natursteinreiniger o.Ä.).

Chère cliente, cher client!

Votre nouvelle jardinière surélevée est dotée d'un treillis amovible qui sert de support aux plantes grimpantes. Pour vous permettre de profiter longtemps de votre jardinière surélevée et éviter la formation d'eau stagnante à l'intérieur qui endommage le bois et les plantes, la jardinière est entièrement garnie de film perforé. La feuille d'acier galvanisé installée au fond est légèrement inclinée afin que le surplus d'eau puisse s'écouler à travers le trou d'évacuation situé du côté le plus bas.

Conservez ces instructions de montage pour pouvoir les consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ces instructions en même temps que l'article.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec cet article.

L'équipe Tchibo

Pour votre sécurité

DANGER: risques pour les enfants

- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Les sacs et les films ne sont pas des jouets. Veillez à ce que les enfants ne se les mettent pas sur la tête ou n'en avalent pas des morceaux. Risque d'étouffement!
- Cet article est livré avec de nombreux petits éléments de montage qui peuvent entraîner la mort s'ils sont ingérés. Assemblez donc l'article en dehors de la présence d'enfants.
- Tenez les enfants en bas âge à distance de l'article, car ils pourraient essayer de s'y accrocher ou de l'escalader.

PRUDENCE - risque de blessures et de détériorations!

- Posez toujours l'article sur un sol plan et horizontal. Évitez de l'installer dans un endroit creux où des plaques pourraient se former. Si possible, installez l'article à l'abri de la pluie.
- Ne vous asseyez pas et ne vous mettez pas debout sur l'article. Il pourrait basculer ou être endommagé.
- Vérifiez régulièrement que toutes les vis sont bien fixées. Resserrez-les, le cas échéant.
- Assemblez l'article sur une surface souple et plane, en le posant éventuellement sur l'emballage en carton afin d'éviter de rayer ou d'endommager les surfaces.
- N'utilisez l'article que dans le domaine d'utilisation prévu et ne le surchargez pas.

Domaine d'utilisation

Cet article est uniquement destiné à une utilisation à l'extérieur.

Il ne doit pas être monté dans des locaux.

Cet article est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

Déballage et élimination des emballages

Enlevez soigneusement tout le matériel d'emballage et éliminez-le selon les principes de la collecte sélective. Veillez à ne pas jeter par inadvertance le matériel de montage.

Entretien

Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou caustiques, ni de brosses dures, etc. Nettoyez les surfaces avec un chiffon légèrement humide et essuyez-les ensuite avec un chiffon sec.

L'article résiste aux intempéries. Pendant les mois d'hiver, nous vous recommandons de mettre l'article à l'abri dans un endroit sec.

Pour avoir longtemps le plaisir d'utiliser cet article, nous vous conseillons de traiter les pièces en bois avec une lasure appropriée une fois par an. Vous pouvez également utiliser des lasures en d'autres teintes. Renseignez-vous dans le commerce spécialisé pour savoir quel produit est le mieux adapté au bois.

Le bois est un produit naturel. Il est donc soumis à des variations de teinte et de veinage. La chaleur et la sécheresse extrêmes peuvent entraîner des fissures fines qui n'auront cependant aucune influence sur la qualité et la fonction de l'article.

La structure et le treillis sont en tube d'acier. Il est impossible d'exclure que de la rouille se forme sur les produits en tube d'acier destinés à une utilisation extérieure. Si vous constatez de légères traces ou des points de rouille, enlevez-les avec un antirouille du commerce afin d'éviter que la corrosion se propage.

Pour enlever les éventuelles coulures de rouille sur la structure, le treillis ou le sol (dalles, pierres naturelles, etc.), le mieux est d'intervenir immédiatement avec un nettoyeur adapté (nettoyant à base de vinaigre, nettoyant pour pierres naturelles, etc.).

it

Gentili clienti!

La vostra nuova fioriera è dotata di un traliccio rimovibile che funge da supporto per le piante rampicanti.

Per garantire la durata della fioriera ed evitare l'accumulo di acqua che può danneggiare in modo permanente il legno e le piante, il prodotto è stato provvisto internamente di uno strato perforato.

La lamiera in acciaio zincato sottostante è installata con una lieve inclinazione per favorire il deflusso dell'acqua in eccesso attraverso l'apertura di scarico sul lato più basso.

Conservare le presenti istruzioni per la consultazione futura.

In caso di cessione dell'articolo, consegnare anche le presenti istruzioni.

Ci auguriamo che l'articolo acquistato soddisfi pienamente le vostre esigenze.

Il vostro team Tchibo

Per la vostra sicurezza



PERICOLO per i bambini

- Tenere i bambini lontani dai materiali di imballaggio. I sacchetti e le plastiche di imballaggio non sono giocattoli. Controllare che non vengano applicati sulla testa o che alcuni componenti non vengano ingeriti. Pericolo di soffocamento!
- L'articolo comprende numerosi componenti di piccole dimensioni che ne garantiscono il montaggio sicuro e che possono essere letali se ingeriti. Tenerli lontano dalla portata dei bambini durante il montaggio dell'articolo.
- Tenere i bambini piccoli lontani dall'articolo, perché potrebbero utilizzarlo per cercare di alzarsi o per arrampicarsi.

ATTENZIONE: pericolo di lesioni o danni materiali!

- Posizionare sempre l'articolo su una superficie piana, non inclinata. Evitare di collocare la fioriera in depressioni del terreno, dove possono formarsi pozzanghere. Posizionare l'articolo il più protetto possibile dalla pioggia.
- Non salire o sedersi sull'articolo: potrebbe ribaltarsi o danneggiarsi.
- Controllare regolarmente tutte le connessioni a vite e stringerle se necessario.
- Montare l'articolo su un supporto piano e morbido; appoggiare l'articolo sul cartone utilizzato per il trasporto in modo da non graffiare o danneggiare le superfici.
- Utilizzare l'articolo unicamente per lo scopo previsto e non sovraccaricarlo.

Finalità d'uso

L'articolo è adatto solo per l'uso in ambiente esterno.

Non deve essere installato all'interno.

L'articolo è destinato all'uso domestico e non è adatto a scopi commerciali.

Disimballaggio e smaltimento

Estrarre con cura l'articolo dal materiale di imballaggio e smaltire quest'ultimo in base alla relativa natura. Assicurarsi di non gettare via materiale di montaggio importante.

Manutenzione

Per la pulizia non utilizzare prodotti abrasivi o corrosivi e/o spazzole a setole dure, ecc. Pulire le superfici con un panno leggermente umido, quindi ripassare con un panno asciutto.

L'articolo è resistente alle intemperie. Nei mesi invernali, si consiglia di conservare l'articolo in un luogo protetto e asciutto.

Per preservare l'articolo nel tempo, si consiglia di trattare il legno una volta all'anno con un'apposita vernice. Le parti in legno possono anche essere verniciate in altre tonalità. Vi invitiamo a informarvi presso i rivenditori specializzati sul trattamento più idoneo.

Il legno è un prodotto naturale. Può subire quindi variazioni nel colore e nella struttura. In presenza di calore e clima molto asciutto prolungato, possono formarsi delle crepe sottili che non compromettono la qualità e il funzionamento dell'articolo.

Il telaio e il graticcio sono realizzati in tubolare d'acciaio. Nel caso di prodotti realizzati in tubolare d'acciaio per l'uso in ambiente esterno, non si può escludere completamente la formazione di ruggine. Qualora doveste rinvenire una leggera ruggine o una pellicola di ruggine, rimuoverla con un antiruggine disponibile in commercio, per impedire alla ruggine di espandersi.

Rimuovere immediatamente eventuali residui di ruggine dal telaio e dal graticcio o dal pavimento (piastrelle, pietra naturale, ecc.) utilizzando un detergente adeguato (detergenti a base di aceto, detergenti speciali per pietra naturale, o simili).

en

Dear Customer

Your new raised garden bed is fitted with a removable trellis that serves as a climbing aid for climbing plants.

Your raised garden bed is lined with a perforated film to ensure lasting satisfaction and prevent water that would damage the wood and the plants from accumulating in your garden bed.

The galvanised sheet steel underneath is fitted at a slight angle to allow excess water to drain off through the drainage opening located on the lower-lying side.

Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to also include these assembly instructions.

We hope you will be entirely satisfied with your purchase.

Your Tchibo Team

For your safety

DANGER to children

- Keep the packaging material out of the reach of children. The plastic bags and protective films are not toys. Make sure that children do not pull them over their heads and that no parts of them are swallowed. Risk of suffocation!
- For correct assembly the product comes with various small parts. These parts can be highly dangerous if swallowed. Therefore, keep children away while assembling the product.
- Keep infants away from the product, as they might try to pull themselves up on it or climb onto it.

CAUTION - risk of injury and material damage!

- Always place the product on a level, non-sloping surface. Avoid placing the product in depressions where puddles form. We suggest you place the product where it is exposed to as little rain as possible.
- Never stand or sit on the product. It could fall over or become damaged.
- Check at regular intervals whether all screw connections are tight and retighten them if necessary.
- Assemble the product on a soft and even surface, placing the transport cardboard underneath to avoid damaging or scratching any part of its surface.
- Use the product for its intended purpose only and do not overload it.

Intended use

The product is suitable for outdoor use only. It must not be used indoors.

The product is designed for home use and is not suitable for commercial purposes.

Unpacking and disposal

Carefully remove all packaging material and dispose of it in the proper manner. Take care not to accidentally throw away any assembly materials.

Care

Do not use abrasive or caustic cleaning agents or hard brushes, etc. for cleaning. Clean the surfaces with a slightly damp cloth and wipe them off with a dry cloth. The product is weatherproof. Throughout the winter months we recommend that you store the product in a dry, sheltered place.

To keep the product at its best for a long time to come, we recommend that you treat it with a suitable varnish once a year. The wooden parts can also be varnished in other colours. An expert in any hardware store will be able to show you suitable varnishes.

Wood is a natural product. This means it is subject to variations in colour and grain. Fine cracks may appear after long periods of hot, dry weather. These do not impair the product's quality or function.

The stand and the trellis are made from tubular steel. Outdoor products made from tubular steel may be subject to rust formation. If you find slight traces of rust or rust film, remove them with a commercially available rust remover to prevent the rust spreading further.

After cleaning the rust off, you should remove any residue left on the stand, trellis or ground (tiles, stones, etc.) immediately with an appropriate cleaning product (vinegar cleaner, cleaning products for stones, etc.).

cs

Vážení zákazníci,

Váš nový vysoký záhon je vybavený odnímatelnou mřížkou, která slouží jako opora pro popínavé rostliny.

Aby Vám Váš nový vysoký záhon dělal dlouho radost a nehromadila se uvnitř voda, která by dlouhodobě dřevu i rostlinám škodila, je vysoký záhon uvnitř kompletně vyložen perforovanou fólií.

Pod ní ležící pozinkovaný plech je zabudován s mírným sklonem, takže přebytečná voda může odtékat otvorem na níže položené straně.

Ušchovejte si tento návod pro pozdější potřebu.

Při předávání výrobku s ním předejte i tento návod k montáži.

Přejeme Vám, abyste byli s tímto výrobkem dlouho spokojeni.

Váš tým Tchibo

Pro Vaši bezpečnost

NEBEZPEČÍ pro děti

- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem. Sáčky a fólie nejsou hračky. Dbejte na to, aby si je děti nenatahovaly na hlavu nebo jich část nespolkly. Nebezpečí udušení!
- Pro bezpečnou montáž je tento výrobek dodáván s různými malými díly. Tyto díly však mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Proto během montáže udržujte děti mimo pracovní oblast.
- Výrobek udržujte mimo dosah malých dětí, protože by se mohly pokoušet vytáhnout se nahoru či na něj vylézt.

POZOR - nebezpečí poranění a vzniku věcných škod!

- Výrobek postavte na rovnou, ne šikmou plochu. Vyhněte se místům v prohlubních, kde by se mohly tvořit louže. Pokud možno postavte výrobek tak, aby byl chráněn před deštěm.
- Na výrobek si nestoupejte ani nesedejte. Mohl by se převrhnout nebo poškodit.
- Občas zkontrolujte všechna šroubová spojení a případně šrouby dotáhněte.
- Výrobek montujte na měkkém a rovném podkladu; popřípadě jej podložte přepravní lepenkou, aby nedošlo k poškrábání nebo poškození povrchů.
- Výrobek používejte jen k určenému účelu a nepřetěžujte jej.

Účel použití

Tento výrobek je vhodný pouze k používání venku.

Do vnitřních prostor se nesmí stavět.

Je určen k soukromému využití a není vhodný ke komerčním účelům.

Vybalení a likvidace

Pečlivě odstraňte veškerý obalový materiál, roztrďte jej a zlikvidujte.

Pozor, abyste nedopatřením nevyhodili montážní materiál.

Ošetřování

K čištění nepoužívejte abrazivní ani leptavé prostředky, popř. tvrdé kartáče apod. Povrchy čistěte lehce navlhčeným hadříkem a otírejte suchým hadříkem.

Výrobek odolává povětrnostním vlivům. V zimních měsících doporučujeme jej uchovávat chráněně a v suchu.

Abyste měli z tohoto výrobku dlouho radost, doporučujeme Vám, abyste dřevo jednou ročně ošetřili vhodnou lazuroou. Dřevěné díly můžete lazurovat také v jiných barevných odstínech. Informujte se v odborném obchodě o vhodné lazuru na dřevo.

Dřevo je přírodní produkt. Proto u něho dochází ke změně barvy a kresby.

Za dlouho trvajícího horka a sucha může dojít ke vzniku jemných trhlin, které však nenarušují kvalitu a funkci výrobku.

Podstavec a mřížka jsou zhotoveny z ocelových trubek. U výrobků z ocelových trubek určených k venkovnímu použití nelze zcela vyloučit korozi. Jestliže objevíte lehce rezavějící místa nebo náletovou rez, odstraňte je co nejdříve běžně prodejným přípravkem proti korozi, abyste zabránili jejich dalšímu rozšíření.

Případné stopy stékající rzi na podstavci, resp. mřížce nebo podkladu (dlaždice, přírodní kameny apod.) odstraňte nejlépe odpovídajícím čisticím prostředkem (octový čistič, čistič přírodního kamene apod.).

Drodzy Klienci!

Państwa nowa podwyższona grządka została wyposażona w zdejmowalną podporę, aby rośliny mogły po niej rosnąć.

Aby mogli Państwo długo cieszyć się produktem i aby w jego wnętrzu nie gromadziła się woda, która z czasem prowadzi do uszkodzenia drewna i roślin, wnętrze grządki musi zostać w całości wyłożone perforowaną folią. Znajdująca się pod folią blacha stalowa ocynkowana musi być wbudowana z lekkim nachyleniem, tak aby umożliwić odpływ nadmiaru wody przez otwór odpływowy znajdujący się po stronie położonej niżej. Niniejszą instrukcję należy zachować do późniejszego wykorzystania. Przy ewentualnej zmianie właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję montażu.

Życzymy Państwu wiele radości i satysfakcji z użytkowania tego produktu.

Zespół Tchibo

Dla bezpieczeństwa użytkownika



NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci

- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Torebki oraz folie nie są zabawkami. Należy zwrócić uwagę, aby nie zostały naciągnięte na głowę i aby ich części nie zostały połknięte. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia!
- Aby montaż przebiegał sprawnie i bezpiecznie, do produktu dołączono różne drobne części. Ich połknięcie może być śmiertelnie niebezpieczne. Z tego powodu należy dopilnować, aby podczas montażu produktu w pobliżu nie znajdowały się dzieci.
- Małe dzieci nie mogą mieć dostępu do produktu, gdyż mogłyby podciągać się na nim lub próbować wdrapywać się na niego.

UWAGA - niebezpieczeństwo obrażeń ciała i szkód materialnych!

- Produkt należy ustawiać zawsze na równym, niespadzistym podłożu. Produktu nie należy ustawiać w miejscach pochyłych, w których mogą tworzyć się kałuże. W miarę możliwości produkt należy ustawiać w miejscach osłoniętych od deszczu.
- Nie stawać ani nie siadać na produkcie. Może on wówczas ulec przewróceniu i uszkodzeniu.
- Od czasu do czasu należy sprawdzić właściwe dociągnięcie wszystkich połączeń śrubowych. W razie potrzeby dokręcić śruby.
- Montaż produktu powinien odbywać się na miękkim i równym podłożu. Należy podłożyć teksturę z opakowania, aby powierzchnie zewnętrzne nie uległy zarysowaniu ani uszkodzeniu.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie należy go przeciążać.

Przeznaczenie

Produkt nadaje się do zastosowania wyłącznie na zewnątrz.

Nie wolno ustawiać go w zamkniętych pomieszczeniach.

Produkt zaprojektowano do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych i nie nadaje się do celów komercyjnych.

Rozpakowanie i utylizacja

Starannie usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i pozbyć się ich w sposób zgodny z zasadami segregacji odpadów. Należy przy tym uważać, aby przez nieuwagę nie wyrzucić materiałów montażowych.

Na temat pielęgnacji produktu

Do czyszczenia nie należy używać szorujących ani żrących środków czyszczących, względnie twardych szczotek itp. Powierzchnie produktu należy wyczyścić lekko zwilżoną ściereczką, a następnie wytrzeć suchą szmatką.

Produkt jest odporny na działanie czynników atmosferycznych. W miesiącach zimowych zalecane jest jednak przechowywanie produktu w miejscu osłoniętym i suchym.

Aby produkt służył jak najdłużej, zalecamy regularne pielęgnowanie drewna raz w roku odpowiednią lazurą. Elementy drewniane mogą być lazutowane również w innych odcieniach. Informacji na temat właściwej lazury do drewna udzielają sklepy branżowe.

Drewno jest produktem naturalnym. W związku z tym jest podatne na zmiany barwy i mazerunku. Przy utrzymujących się wysokich temperaturach oraz suszy mogą się pojawić niewielkie pęknięcia. Nie mają one jednak niekorzystnego wpływu na jakość i funkcję produktu.

Stelaż i podporę dla roślin wykonano z rur stalowych. W przypadku produktów z rur stalowych do użytku zewnętrznego nie można całkowicie wykluczyć rdzewienia. Jeśli użytkownik zauważy miejsca lekkiego rdzewienia lub też rdzę nalotową, należy je usunąć za pomocą dostępnego w handlu środka do usuwania rdzy, aby uniknąć dalszego rozprzestrzeniania korozji.

Ewentualne pozostałości po zmyciu rdzy na stelażu względnie podporze lub na podłożu (płytki, kamień naturalny itp.) najlepiej niezwłocznie usunąć odpowiednim środkiem czyszczącym (płynem z dodatkiem octu, środkiem do czyszczenia kamienia naturalnego itp.).

sk

Vážení zákazníci!

Váš nový vysoký truhlík je vybavený odnímateľnou mriežkou, ktorá slúži ako pomôcka pre popínave rastliny.

Váš vysoký truhlík je úplne vystlaný perforovanou fóliou, ktorá zabezpečí, aby v ňom nestála voda a nespôsobila tak trvalé poškodenie dreva a rastlín, vďaka tomu sa môžete z vášho vysokého truhlíka tešiť dlhú dobu.

Pozinkovaný plech na dne má mierny sklon, aby nadbytočná voda mohla odtekať výpustným otvorom na zníženej strane.

Tento návod uschovajte pre prípad neskoršej potreby.

Ak výrobok postúpíte inej osobe, odovzdajte jej aj tento návod na montáž.

Želáme vám veľa spokojnosti s týmto výrobkom.

Váš tím Tchibo

Pre vašu bezpečnosť



NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Vrecká a folie nie sú hračky. Dbajte na to, aby si ich deti nedávali cez hlavu a časti z nich neprehltli. Nebezpečenstvo udusenia!
- S cieľom bezpečnej montáže je tento výrobok dodávaný s rôznymi drobnými dielmi. Tieto diely môžu byť po prehltnutí životnebezpečné. Deti preto udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti, keď tento výrobok montujete.
- Malé deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od tohto výrobku, pretože by sa mohli pokúšať naň vystúpiť alebo vyliezť.

POZOR - Nebezpečenstvo úrazu a vecných škôd!

- Tento výrobok umiestnite vždy na rovnú a nie šikmú podlahu. Vyhýbajte sa umiestneniu výrobku v preliacheninách, v ktorých môže dôjsť k nahromadeniu vody. Výrobok podľa možnosti umiestnite tak, aby bol chránený pred dažďom.
- Na tento výrobok sa nestavajte ani si naň nesadajte. Mohol by sa prevrátiť alebo poškodiť.
- Z času na čas skontrolujte všetky skrutkové spoje a príp. ich dotiahnite.
- Tento výrobok montujte na mäkkom a rovnom podklade; podložte ho prepravným kartónom, aby sa povrch nepoškriabal alebo nepoškodil.
- Tento výrobok používajte len v súlade s jeho určením a nepreťažujte ho.

Účel použitia

Výrobok je vhodný len na použitie v exteriéri. Nesmie sa umiestniť v interiéri. Tento výrobok je určený pre súkromné domácnosti a nie je vhodný na komerčné účely.

Vybalenie a likvidácia

Opatrne odstráňte všetok obalový materiál a zlikvidujte ho v súlade s pravidlami separovaného zberu. Dbajte na to, aby ste omylom nevyhodili montážny materiál.

Ošetrovanie

Na čistenie nepoužívajte abrazívne ani leptavé čistiace prostriedky, resp. tvrdé kefy atď. Povrchové plochy čistite mierne navlhčenou handrou a potom ich utrite suchou handrou.

Výrobok je odolný voči poveternostným vplyvom. V zimných mesiacoch odporúčame tento výrobok uschovať prikrytý na suchom mieste.

Aby vám výrobok vydržal čo najdlhšie, odporúčame drevo raz do roka ošetriť vhodnou lazúrou. Drevené časti je možné lazúrovať aj inými farebnými odtieňmi. O vhodnej lazúre na drevo sa informujte v špecializovanej predajni.

Drevo je prírodný produkt. Preto podlieha zmenám farby a textúry. Pri dlhšie trvajúcich horúčavách a suchu môžu vzniknúť jemné trhliny. Trhliny nemajú vplyv na kvalitu a funkčnosť výrobku.

Podstavec a mriežka sú vyrobené z ocelových rúrok. Pri výrobkoch z ocelových rúrok určených pre exteriéry nie je úplne možné vylúčiť tvorbu hrdze. Ak by sa na výrobku objavili hrdzavé miesta alebo hrdzavý poprašok, odstráňte ich bežne dostupným odstraňovačom hrdze, aby ste zabránili jej rozširovaniu.

Prípadné hrdzavé zafarbenie podstavca, mriežky alebo podkladu (dlažba, prírodný kameň a pod.) odstráňte najlepšie okamžite príslušným čistiacim prostriedkom (octový čistič, čistič prírodného kameňa a pod.).

hu

Kedves Vásárlónk!

Az új magaságýása levehető futórácscsal rendelkezik, amelyre felfuthatnak a futónövények.

A magaságýás belseje teljesen ki van bélelve perforált fóliával, hogy ne gyűljön fel benne víz, amely hosszú távon károsítaná a fát és a növényeket, és így Ön sokáig örömet lelhesse termékünkben.

A fólia alatti galvanizált acéllemez kissé leejt, hogy a felesleges víz a mélyebben fekvő oldalon található lefolyóníyláson keresztül elfolyhasson.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak. Kívánjuk, legyen öre a termék használatában!

A Tchibo csapata

Biztonsága érdekében



VESZÉLY gyermekek esetében

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. A zacskó és a fólia nem játék. Ügyeljen arra, hogy azokat a gyermekek ne húzzák a fejükre, és hogy apró részeket ne nyeljenek le belőlük. Fulladásveszély!
- A biztos összeszerelés érdekében a csomagolás számos rögzítőelemet tartalmaz. Az apró részek lenyelése életveszélyes lehet. A termék összeszerelésekor a gyermekeket tartsa távol.
- Tartsa távol a gyerekeket a terméktől, mert megkísérelhetnek felmászní rá vagy felhúzódkodni rajta.

FIGYELEM - Sérülésveszély és anyagi károk!

- A terméket mindig sima, vízszintes talajra helyezze. Ne helyezze a terméket olyan helyekre, ahol tócsák képződhetnek. A terméket lehetőség szerint állítsa esőtől védett helyre.
- Ne álljon és ne üljön a termékre, mivel az felborulhat vagy megsérülhet.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarozásokat, és szükség esetén húzza meg őket.
- A terméket puha, sima felületen szerelje össze, helyezze alá a szállítási kartont, így a felülete nem karcolódik és nem sérül meg.
- A terméket rendeltetésszerűen használja, és ne terhelje túl.

Rendeltetés

A termék kizárólag kültéri használatra alkalmas.

Beltérben elhelyezni tilos.

A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

Kicsomagolás és hulladékkezelés

Óvatosan távolítsa el az összes csomagolóanyagot. A csomagolóanyag eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Ügyeljen arra, nehogy véletlenül apró alkatrészeket kidobjon.

Ápolás

A termék tisztításához ne használjon súroló vagy maró hatású tisztítószert, illetve kemény kefét stb. A termék felületét enyhén benedvesített ruhával tisztítsa meg, majd törölje szárazra.

A termék ellenáll az időjárás viszontagságainak. A téli hónapokban azonban javasoljuk, hogy a terméket tartsa szárazon és óvja az időjárás viszontagságaitól. Annak érdekében, hogy Önnek sokáig öröme teljen termékünkben, javasoljuk, hogy a faanyagot évente egy alkalommal kezelje megfelelő lazúrral. Az egyes elemeket más-más színárnyalatúra is festheti. A faanyagokhoz megfelelő lazúrokról érdeklődjön a szakkereskedésekben.

A fa egy természetes anyag. A fa színe és erezete változhat. Hosszan tartó hőség és szárazság esetén a fa felületén vékony repedések keletkezhetnek. Ezek nem befolyásolják károsan a termék minőségét és funkcióját.

A tartószerkezet és a futórács acélcsőből készült. Kültéri, acélcsöves termékek esetében a rozsdásodás nem zárható ki teljesen. Ha kisebb rozsdás foltokat vagy kezdődő rozsdásodást lát, azt kereskedelmi forgalomban kapható rozsdeltávolítóval távolítsa el, hogy megakadályozza a továbbterjedésüket.

Az esetleges rozsdeltávolítás maradványait a tartószerkezetről ill. a futórácsról vagy a talajról (csempe, terméskő burkolat stb.) azonnal távolítsa el egy megfelelő tisztítószerezrel (ecetes vagy terméskő-tisztítószerez stb.)

tr

Değerli Müşterimiz!

Yeni yüksek çiçek tarhınız, tırmanan bitkiler için tırmanma yardımı görevi gören çıkarılabilir tel ile donatılmıştır.

Yüksek çiçek tarhınızı uzun zaman kullanabilmeniz ve iç kısmında ahşaba ve çiçeklerinize zarar verebilecek su birikintilerinin oluşmaması için yüksek çiçek tarhının içi komple delikli bir folyo ile kaplanmıştır.

Altında bulunan galvanize edilmiş çelik sac, fazla suyun daha altta bulunan taraftaki çıkışı deliğinden dışarıya akabilmesi için hafif eğimli monte edilir.

Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın.

Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Yeni ürününüzü güle güle kullanın.

Tchibo Ekibiniz

Kendi güvenliğiniz için



Çocuklar için TEHLİKE

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Torbalar ve folyolar oyuncak değildir. Bunların başa geçirilmemesine veya yutulmamasına dikkat edin. Boğulma tehlikesi vardır!
- Ürün, güvenli monte edilmesi için çeşitli küçük parça vs. ile birlikte satılır. Bu parçalar yutulduğunda hayati tehlike söz konusudur. Bu yüzden ürünü kuracağınız zaman çocukları uzak tutun.
- Küçük çocukların ürüne tutunmayı veya üzerine tırmanmayı isteyebileceğini göz önünde bulundurarak onları üründen uzak tutun.

DİKKAT - Yaralanma ve maddi hasar tehlikesi!

- Ürünü daima eğimi olmayan düz bir zemin üzerine yerleştirin. İçinde su birikebilecek çukurların içine yerleştirmeyin. Ürünü ayrıca mümkün olduğunca yağmurdan korunacak bir yere yerleştirin.
- Ürünün üzerine çıkmayın veya oturmayın. Devrilebilir veya hasar görebilir.
- Düzenli aralıklarla tüm vida bağlantılarını kontrol edin ve gerekirse sıkın.
- Ürünü yumuşak ve düz bir zemin üzerinde monte edin. Ürünün yüzeylerinin çizilmemesi veya hasar görmemesi için karton ambalajı ürünün altına yerleştirin.
- Ürünü sadece öngörülen kullanım amacı için kullanın ve aşırı yüklemekten kaçının.

Kullanım amacı

Ürün sadece dış mekan kullanımı için uygundur. İç mekanlara kurulmamalıdır.

Bu ürün, özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

Ambalajı açma ve imha etme

Ürünü ambalajından çıkarın ve tüm ambalaj malzemesini türüne göre ayırıp atın. Bu esnada yanlışlıkla montaj malzemelerini de atmamaya dikkat edin.

Bakım

Temizleme için tahriş edici ya da aşındırıcı kimyasallar veya sert fırçalar vb. kullanılmamalıdır. Yüzeyleri hafif nemli bir bezle temizleyin ve ardından kuru bir bezle iyice kurulayın.

Ürün kötü hava şartlarına dayanıklıdır. Kış aylarında ürünü korunacak şekilde ve kuru bir yerde muhafaza etmenizi öneririz.

Üründen uzun bir süre boyunca memnun kalmanız için ahşabı yılda bir kez uygun bir vernikle işlemenizi tavsiye ederiz. Ahşap parçaları farklı renk tonlarında da cıalanabilir. Yetkili bir işletmeden ahşaba uygun vernik hakkında bilgi alabilirsiniz.

Ahşap doğal bir malzemedir. Dolayısıyla renk değişimi ve beneklenme meydana gelebilir. Uzun süreli sıcaklıklarda ve kuru havada ince çatlaklar oluşabilir. Bunlar ürünün kalitesini ve fonksiyonunu kısıtlamaz.

Çerçeve ve kafes çelik borudan yapılmıştır. Açık alanlar için çelik borudan oluşan ürünlerde, pas oluşumunun tamamen önlenmesi olanaksızdır. Şayet hafif pas yerleri veya yüzey pasları tespit ederseniz, yayılmasını önlemek için piyasada bulunan pas çıkarıcıları ile pas izlerini giderin.

Çerçeve veya kafes üzerindeki veya yüzeydeki (fayans, doğal taş, vb.) herhangi bir pas, uygun bir temizlik maddesi (sirke temizleyici, doğal taş temizleyici, vb.) ile derhal giderilmelidir.

Garanti belgesi

22.05.2023 - 140745

Üretici veya İthalatçı Firmanın:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ
Adresi: BARBAROS MAH. LALE SOK. NO: 2/7
MY OFFICE BİNASI; ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE
Telefonu: +90 216 575 4411 Faks: +90 216 576 04 84
e-posta: info@tchibo.com.tr
Yetkilinin İmzası / Firmanın Kaşesi:

Tchibo Kahve MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ
Yeni Mutfaklar BARBAROS MAH. LALE SOK. NO: 2/7
ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE
Ankara Kurumlar V.D. 835 000 2003
Tic. Sic. No : 0-8330-4244-2000012
www.tchibo.com.tr

Satıcı Firmanın:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ
Adresi: BARBAROS MAH. LALE SOK. NO: 2/7
MY OFFICE BİNASI; ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE
Telefonu: +90 216 575 4411 Faks: +90 216 576 0484
e-posta: info@tchibo.com.tr
Fatura Tarih ve Sayısı:
Teslim Tarihi ve Yeri:
Yetkilinin İmzası / Firmanın Kaşesi:

Tchibo Kahve MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ
Yeni Mutfaklar BARBAROS MAH. LALE SOK. NO: 2/7
ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE
Ankara Kurumlar V.D. 835 000 2003
Tic. Sic. No : 0-8330-4244-2000012
www.tchibo.com.tr

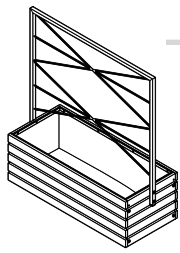
Malın

Cinsi: MOBİLYA Markası: TCM
Modeli: 676 708 Garanti Süresi: 2 YIL
Azami Tamir Süresi: 20 iş günü
Bandrol ve Seri No:

Garanti şartları

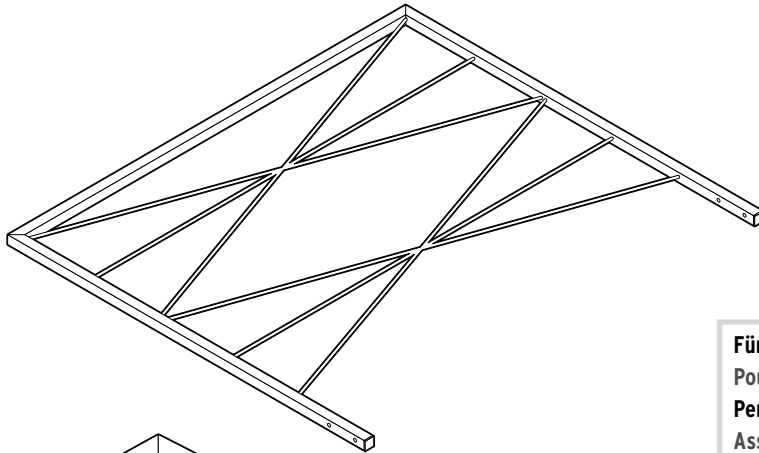
- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 yıldır**. (Bu süre 2 yıldan az olamaz)
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicisi, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a) Sözleşmeden dönme,
b) Satış bedelinden indirim isteme,
c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
ç) Satılının ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
• Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
• Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
• Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; **tüketicisi malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın tamir süresi **20 iş gününü**, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüketicisi, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicisi işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketicisi Hakem Heyetine veya Tüketicisi Mahkemesine** başvurabilir.
- Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketicisi **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

Teileliste | Liste des pièces détachées | Elenco dei componenti | Parts list
Seznam dílů | Wykaz części | Zoznam dielcov | Alkatrészlista | Parça listesi



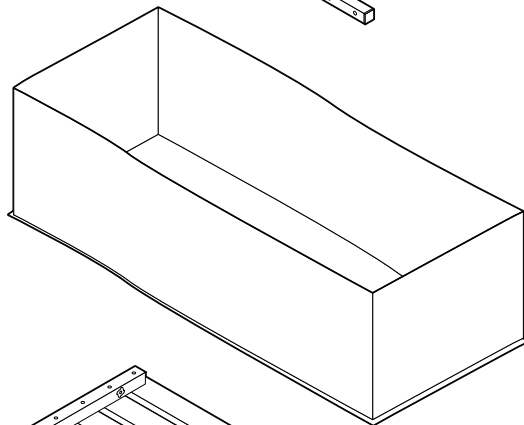
1 x

1



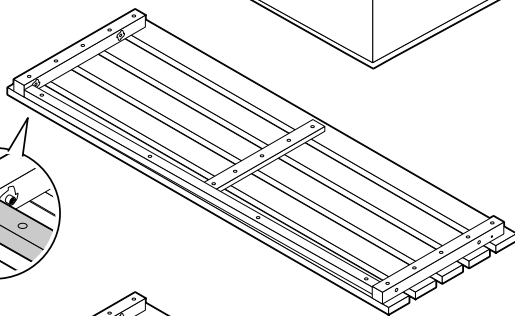
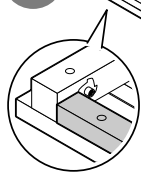
1 x

2



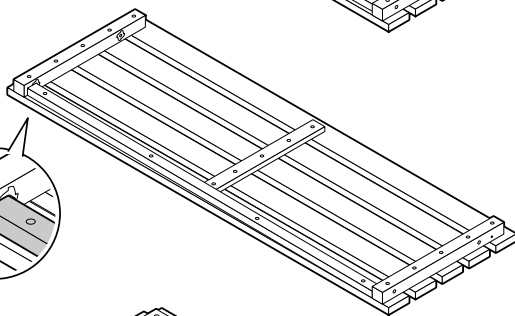
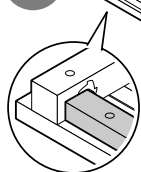
1 x

3



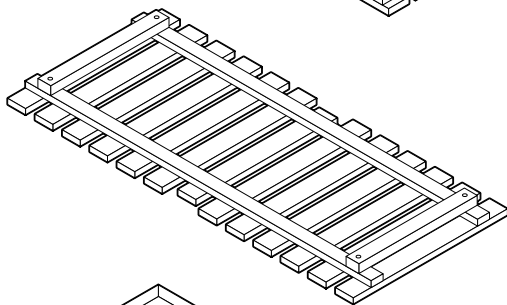
1 x

4



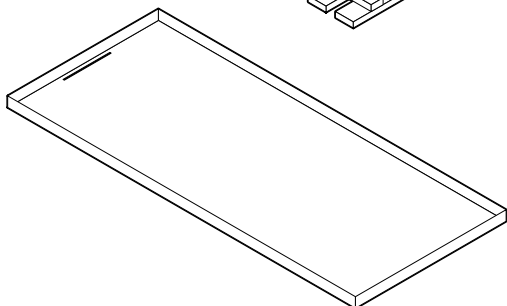
1 x

5



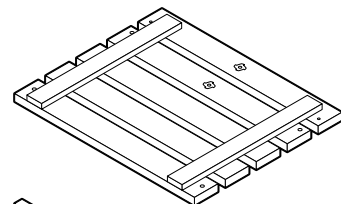
1 x

6



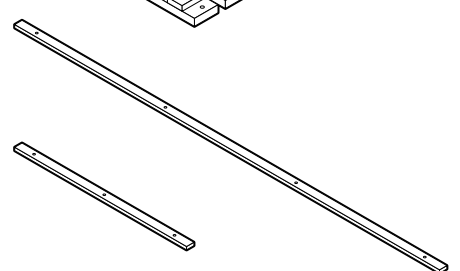
2 x

7



2 x

8



2 x

9

Für den Zusammenbau benötigen Sie

Pour le montage, il vous faut

Per il montaggio sono necessari

Assembly will require

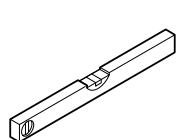
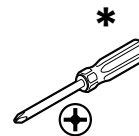
K montáži potrebujete

Do prac montážových potrebne budú

Na montáž potrebujete

Az összeszereléshez az alábbiak szükségesek

Montaj için gerekenler:



*** VORSICHT:** Bei Verwendung eines Akkuschraubers (nicht empfohlen) möglichst niedrige Drehmomentstufe wählen!
PRUDENCE: En cas d'utilisation d'une visseuse sans fil (non recommandé), sélectionner le niveau de couple le plus bas possible!

ATTENZIONE: Quando si utilizza un avvitatore a batteria (non raccomandato), selezionare il livello di coppia più basso possibile!

CAUTION: If using an electric screwdriver (not recommended), use the slowest possible rotation speed!

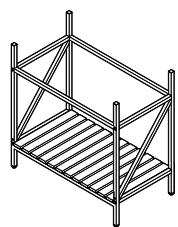
POZOR: Budete-li používat akumulátorový šroubovák (nedoporučuje se), zvolte nejnižší možný stupeň točivého momentu!

UWAGA: W przypadku użycia wkrętkarki akumulatorowej (niezalecane) należy ustawić najniższe możliwe obroty!

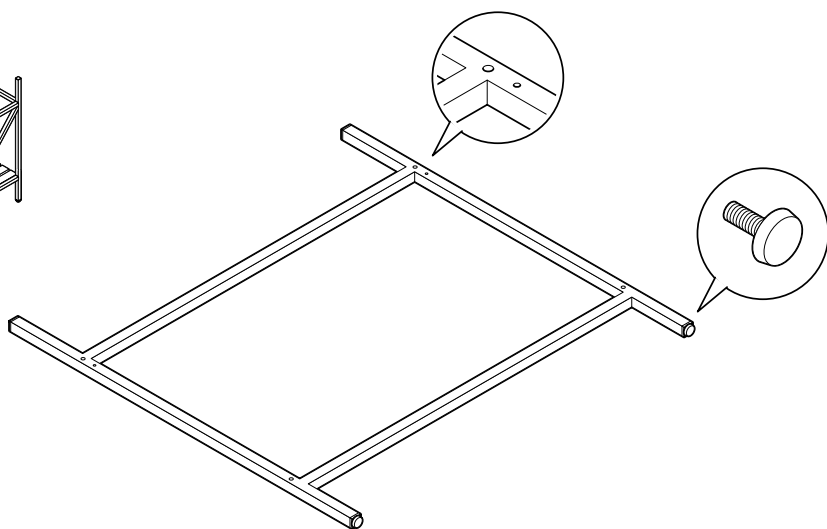
POZOR: Ak použijete akumulátorový skrutkovač (neodporúča sa), zvolte najnižšie možné nastavenie krútiaceho momentu!

FIGYELEM: Akkumulátoros csavarbehajtó használatá esetén (nem ajánlott) lehetőleg alacsony fordulatszámot állítson be!

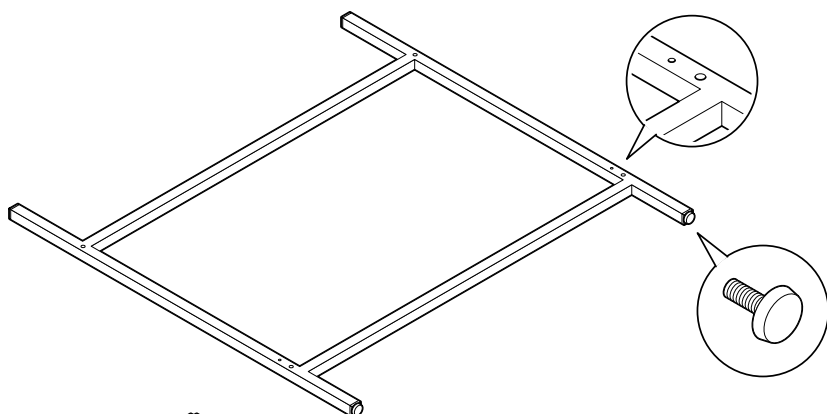
DİKKAT: Akülü vidalama aleti kullanıldığında (önerilmez) mümkün olan en düşük sıkma torku kademesi seçilmelidir!



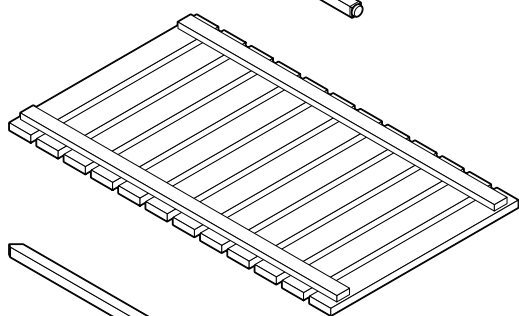
1 x 10



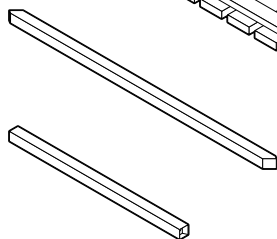
1 x 11



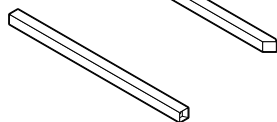
1 x 12



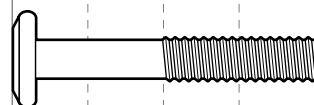
2 x 13



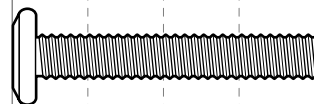
4 x 14



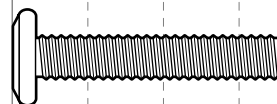
8 x S1



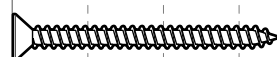
8 x S2



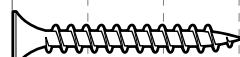
4 x S3



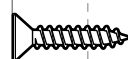
4 x S4



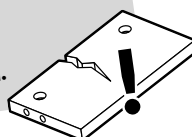
4 x S5

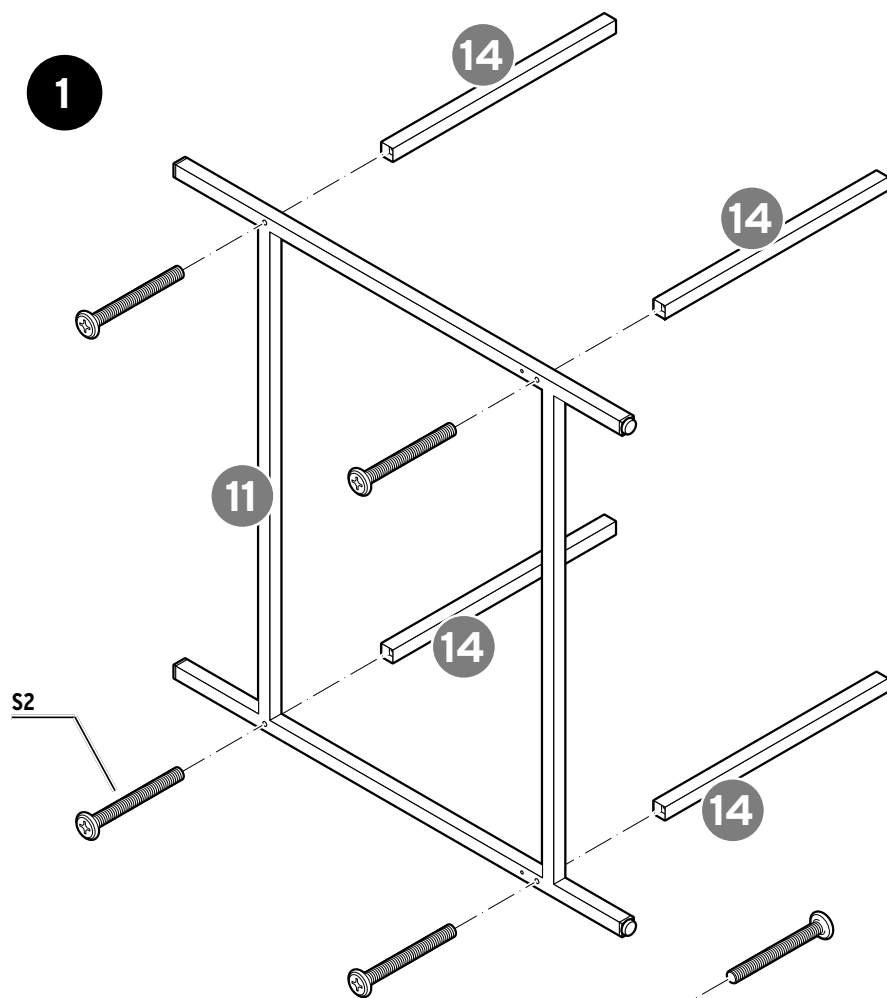


14 x S6



Ein Teil fehlt oder ist defekt? Service hinten im Heft.
 Une pièce manque ou est défectueuse? Voir service client à la fin de ce livret.
 Un componente manca o è difettoso? Per il servizio clienti si veda alla fine di questo manuale.
 Is a part missing or broken? See back for service information.
 Chybí nějaký díl nebo je poškozený? Servis na zadní straně tohoto návodu.
 Brakuje jakiejś części lub jest uszkodzona? Serwis na ostatniej stronie.
 Chýba niektorý dieliec alebo je chybný? Servis na zadnej strane.
 Hiányzik vagy hibás egy alkatrész? Szerviz infó az utolsó oldalon.
 Bir parça mı eksik veya hasarlı? Teknik destek bilgileri son sayfada.





DEUTSCH

Ziehen Sie die Schrauben **S2** noch nicht komplett fest, damit sich in Schritt 3 die Streben **13** leichter einsetzen lassen.

FRANÇAIS

Ne serrez pas encore complètement les vis **S2** afin de pouvoir insérer plus facilement les barres **13** à l'étape 3.

ITALIANO

Non serrare a fondo le viti **S2** in modo che i puntelli **13** possano essere inseriti più facilmente al passaggio 3.

ENGLISH

Do not yet tighten the screws **S2** completely in order to ensure the struts **13** can be easily inserted in step 3.

ČESKY

Šrouby **S2** ještě neutahujte napevno, abyste mohli v montážním kroku 3 snadněji nasadit příčky **13**.

POLSKI

Nie przykręcać jeszcze całkowicie śrub **S2**, aby ułatwić zamocowanie poprzeczek **13** w 3. kroku.

SLOVENSKY

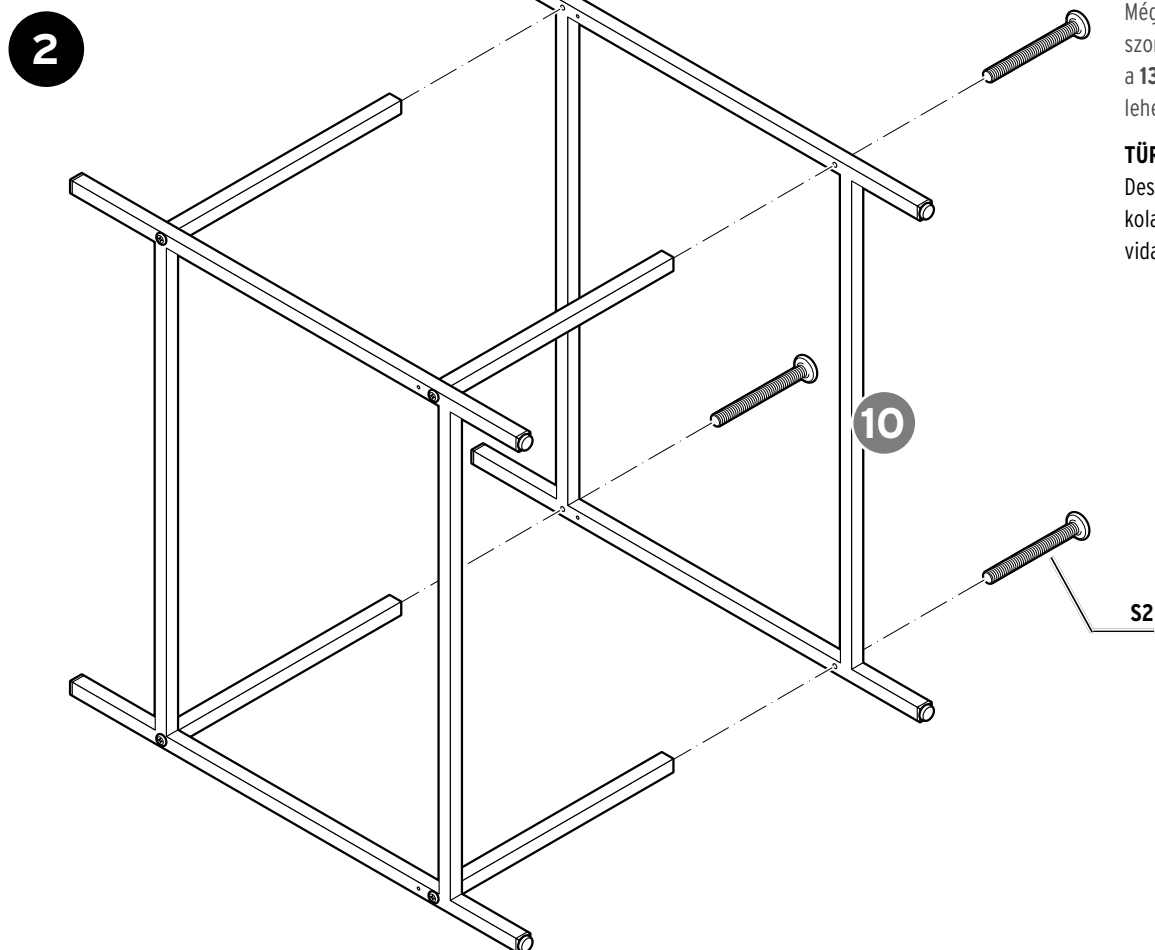
Skrutky **S2** ešte úplne nedoťahujte, aby ste mohli v montážnom kroku 3 ľahšie nasadiť priečky **13**.

MAGYAR

Még ne húzza meg teljesen szorosra az **S2** csavart, hogy a **13** rudakat könnyebben be lehessen helyezni a 3. lépésben.

TÜRKÇE

Desteklerin **13** adım 3'te daha kolay yerleştirilebilmesi için vidaları **S2** tamamen sıkmayın.



3

DEUTSCH

Richten Sie das fertige Gestell aus, bis es gleichmäßig auf dem Boden aufsteht. Ziehen Sie dann alle Schrauben **S2** und **S4** fest.

FRANÇAIS

Ajustez la structure assemblée jusqu'à ce qu'elle repose uniformément sur le sol. Serrez ensuite toutes les vis **S2** et **S4**.

ITALIANO

Regolare il telaio finito finché non si alza uniformemente sul pavimento. Quindi serrare le viti **S2** e **S4**.

ENGLISH

Adjust the assembled frame until it is level on the floor. Then tighten all screws **S2** and **S4**.

ČESKY

Hotovou konstrukci vyrovnejte, až bude rovnoměrně stát na podlaze. Pak šrouby **S2** a **S4** dotáhněte.

POLSKI

Gotowy stelaż ustawiać go do momentu, aż będzie równomierne stał na podłożu. Następnie mocno dokręcić śruby **S2** i **S4**.

SLOVENSKY

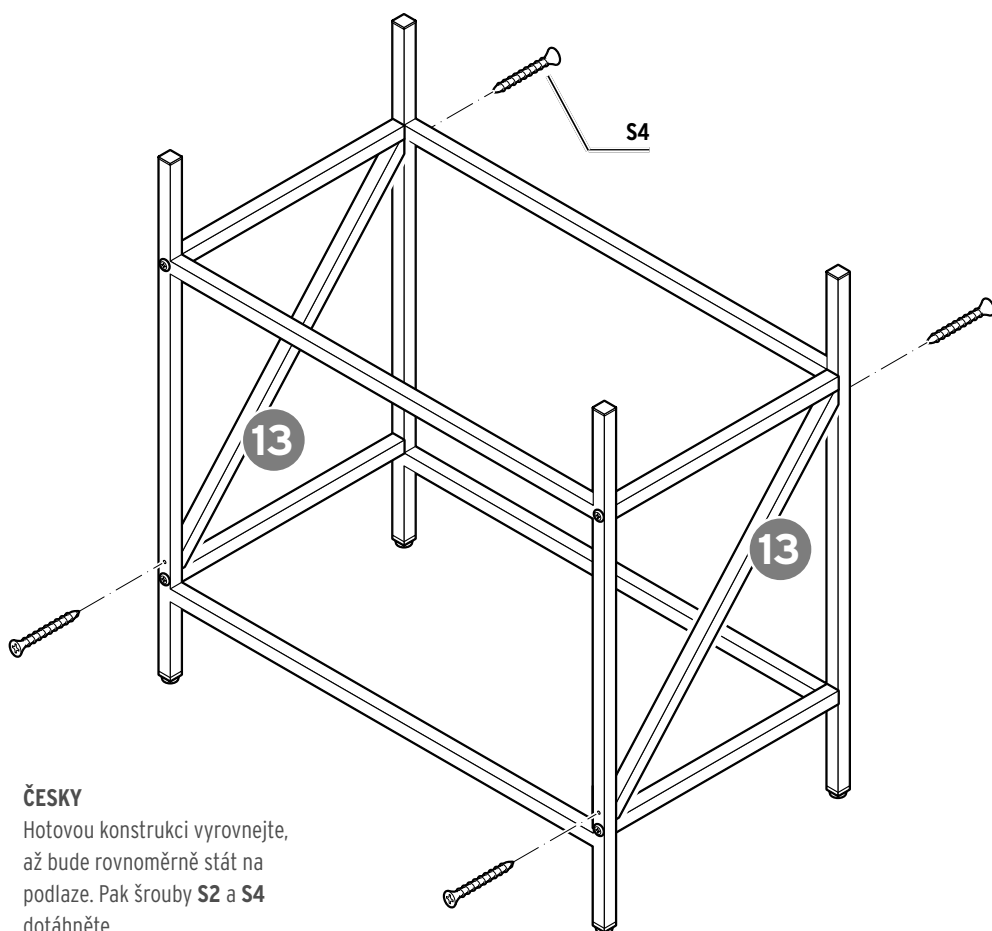
Hotový rám vyrovnejte, až kým nebude rovnomerne stát na podlahe. Potom dotiahnite skrutky **S2** a **S4**.

MAGYAR

A kész állványt vízszintbe állítsa, amíg egyenletesen fel nem áll a padlón. Végül húzza meg az **S2** és **S4** csavarokat.

TÜRKÇE

Bitmiş rafı zeminde eşit şekilde durana kadar düzleştirin. Ardından tüm **S2** ve **S4** civatarlarını sıkın.



4

DEUTSCH

Setzen Sie den Ablageboden **12** leicht **schräg** ins Gestell ein.

FRANÇAIS

Insérez l'étagère **12** dans la structure en l'**inclinant légèrement**.

ITALIANO

Inserire il ripiano **12** nel telaio con una **leggera angolazione**.

ENGLISH

Insert shelf **12** into the stand at a **slight angle**.

ČESKY

Odkládací polici **12** nasadíte do konstrukce **lehce zešikma**.

POLSKI

Włożyć półkę **12** do stelaża **lekko pod kątem**.

SLOVENSKY

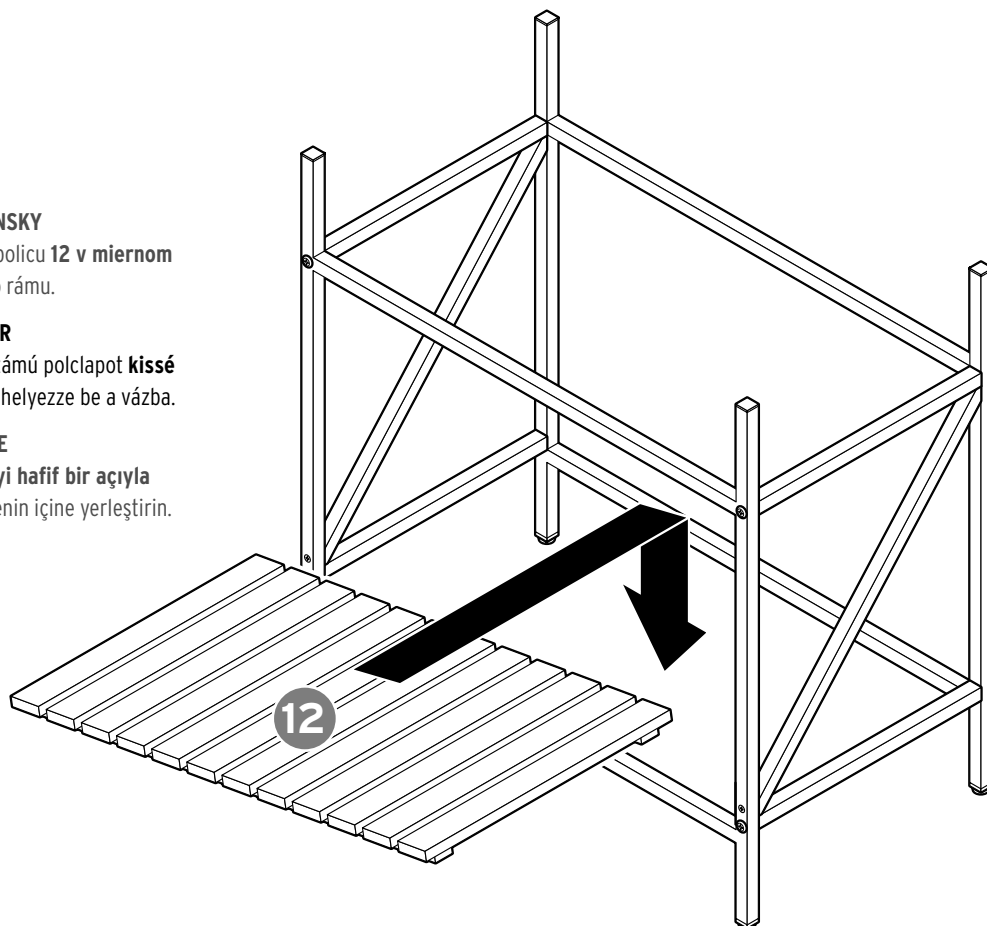
Vložte policu **12** v **miernom uhle** do rámu.

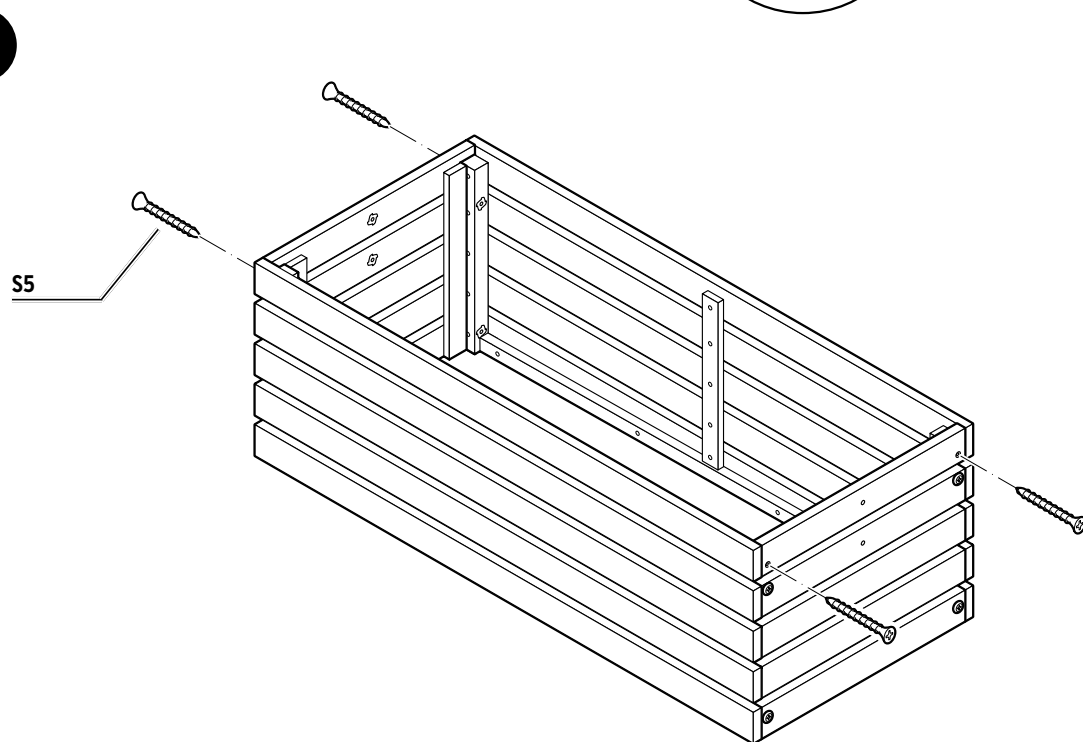
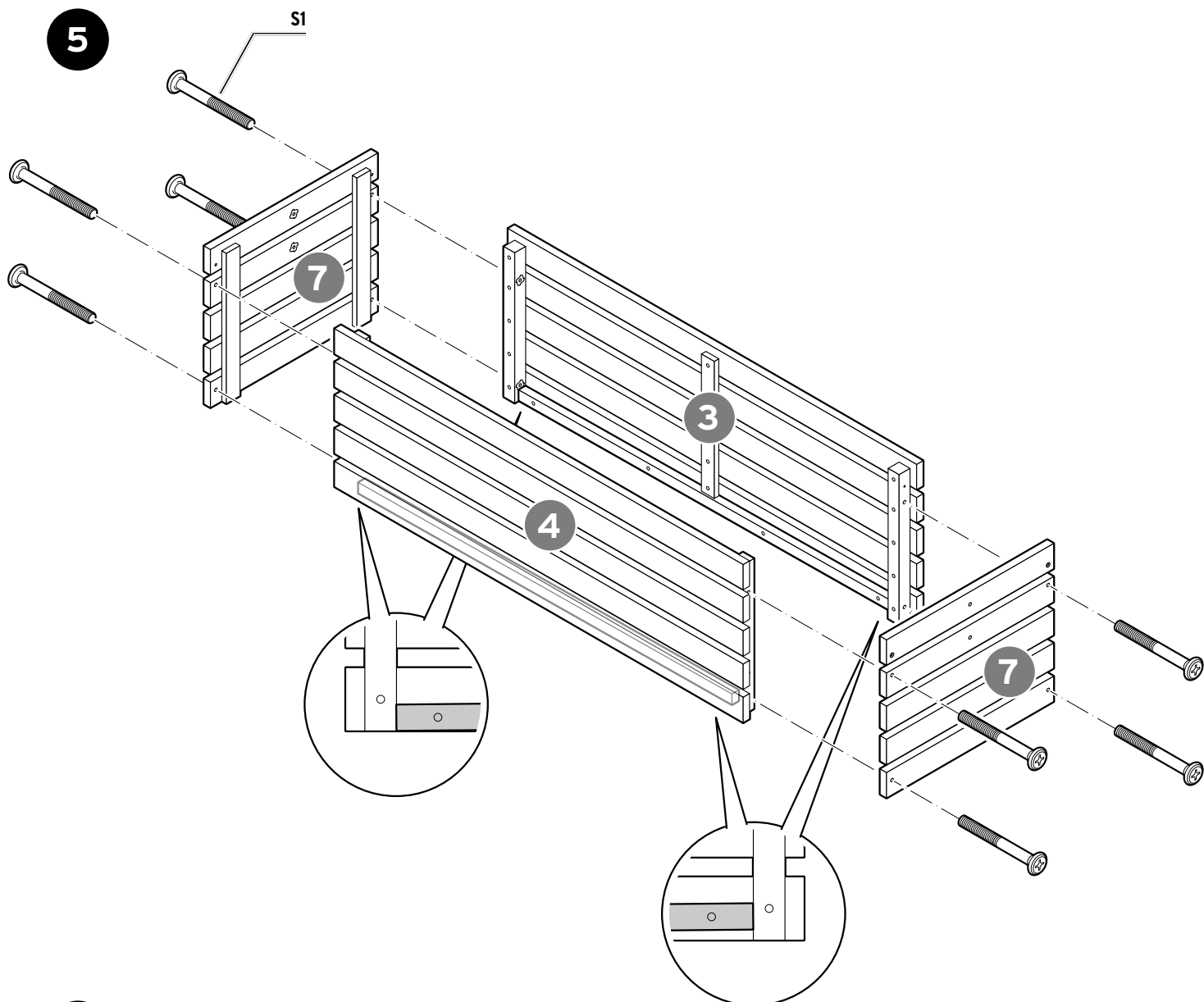
MAGYAR

A **12.** számú polclapot **kissé ferdén** helyezze be a vázba.

TÜRKÇE

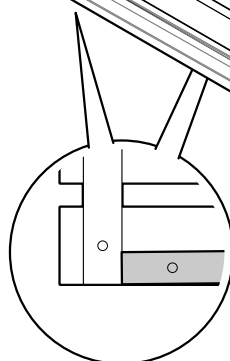
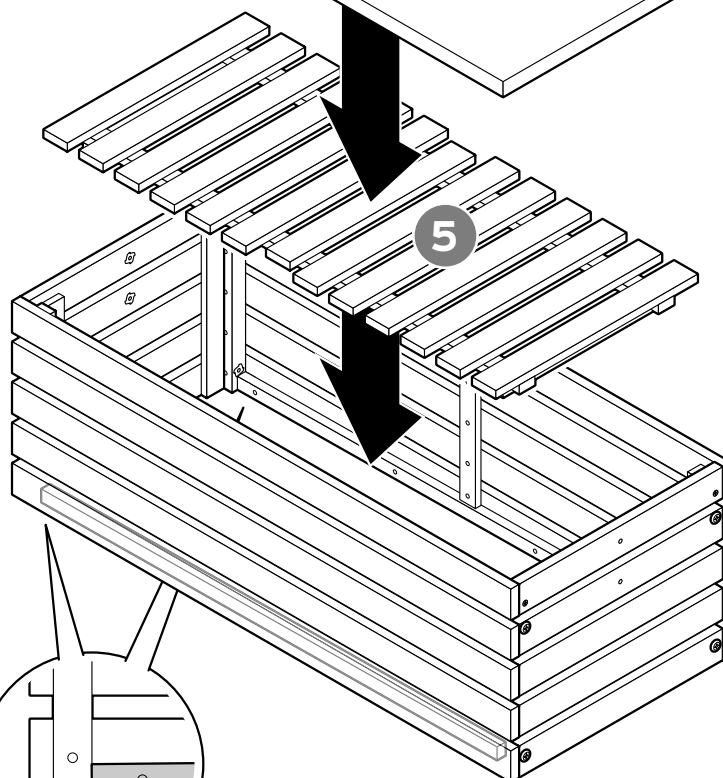
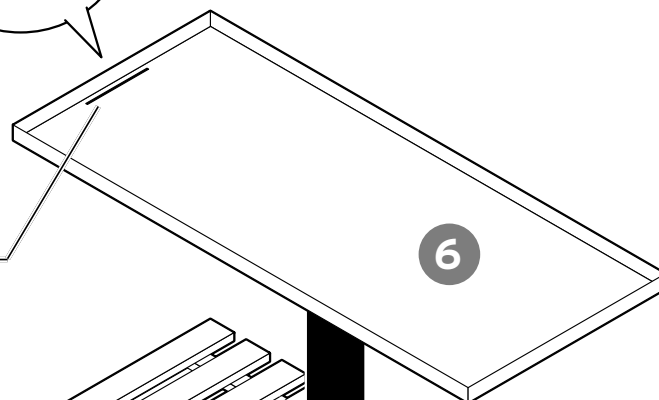
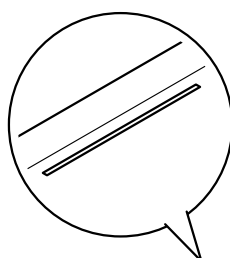
Raf **12**'yi **hafif bir açıyla** çerçevenin içine yerleştirin.





7

Ausrichtung beachten!
Orienter correctement!
Allineare correttamente!
Ensure correct alignment!
Dbejte na správný směr!
Zwrócić uwagę na ułożenie elementu
we właściwym kierunku!
Dbajte na správnú orientáciu dielcov!
Ügyeljén a helyes irányra!
Yönüne dikkat edin!



DEUTSCH

Die Ablauföffnung in Teil 6 muss tiefer liegen, damit überschüssiges Wasser ablaufen kann.

FRANÇAIS

Le trou d'évacuation de la pièce 6 doit se situer plus bas afin que le surplus d'eau puisse s'écouler.

ITALIANO

L'apertura di scarico dell'elemento 6 deve trovarsi più in basso per consentire il deflusso dell'acqua in eccesso.

ENGLISH

The drainage opening in part 6 must be lower to allow excess water to drain off.

ČESKY

Otvor pro odtok vody v dílu 6 musí ležet níže, aby přebytečná voda mohla odtékat.

POLSKI

Otwór odpływowy w części 6 musi być położony trochę niżej, aby nadmiar wody mógł odpływać.

SLOVENSKY

Odtokový otvor v dielci 6 sa musí nachádzať nižšie, aby mohla nadbytočná voda odtekať.

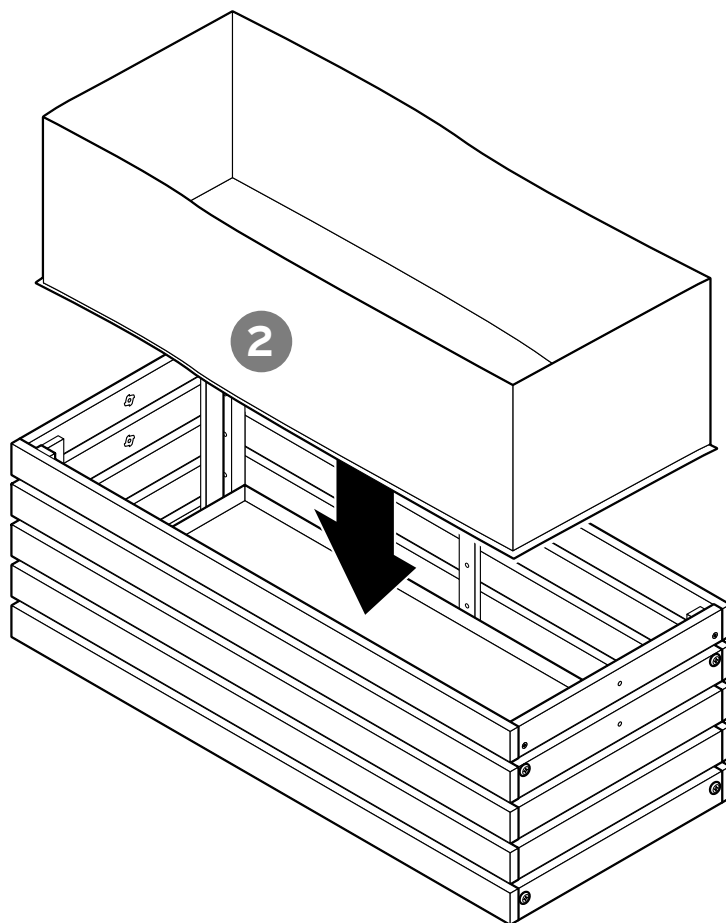
MAGYAR

A 6. számú elem lefolyónyílásának lejjebb kell lennie, hogy a felesleges víz ki tudjon folyni.

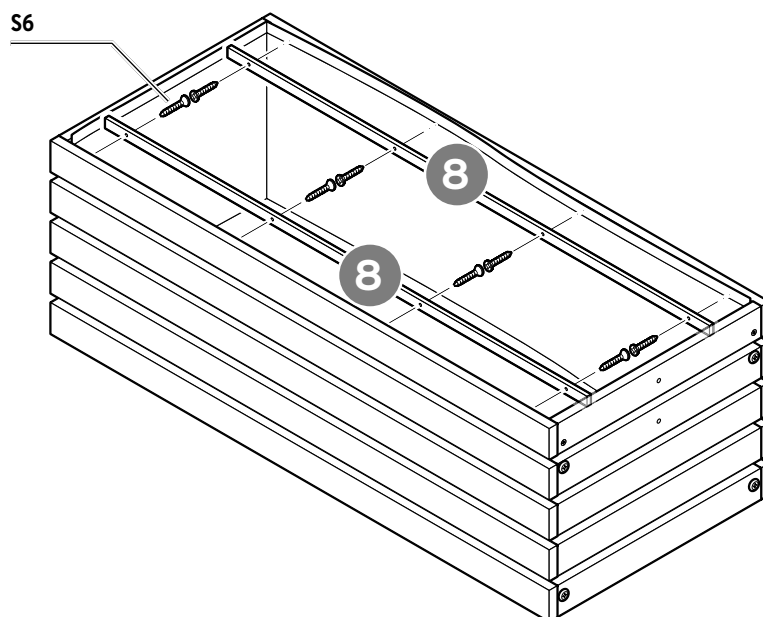
TÜRKÇE

Fazla suyun akabilmesi için parça 6'daki çıkış deliği daha aşağıda olmalıdır.

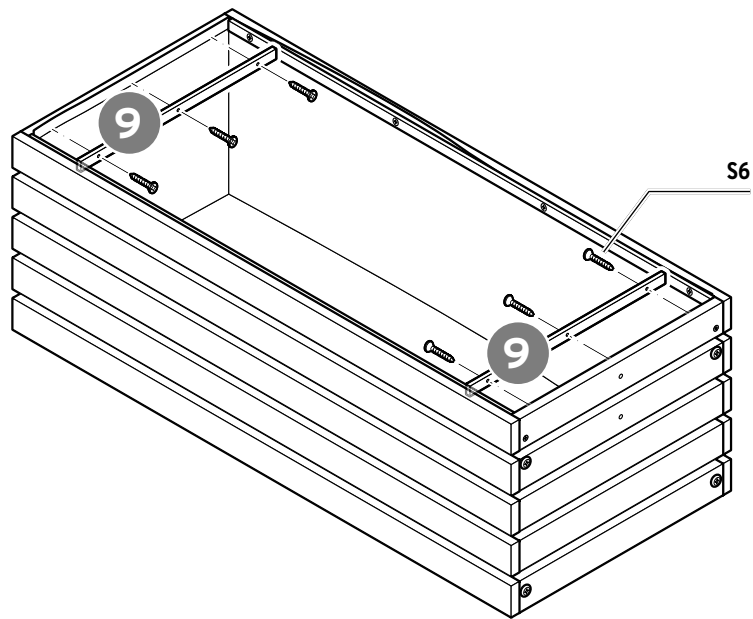
8



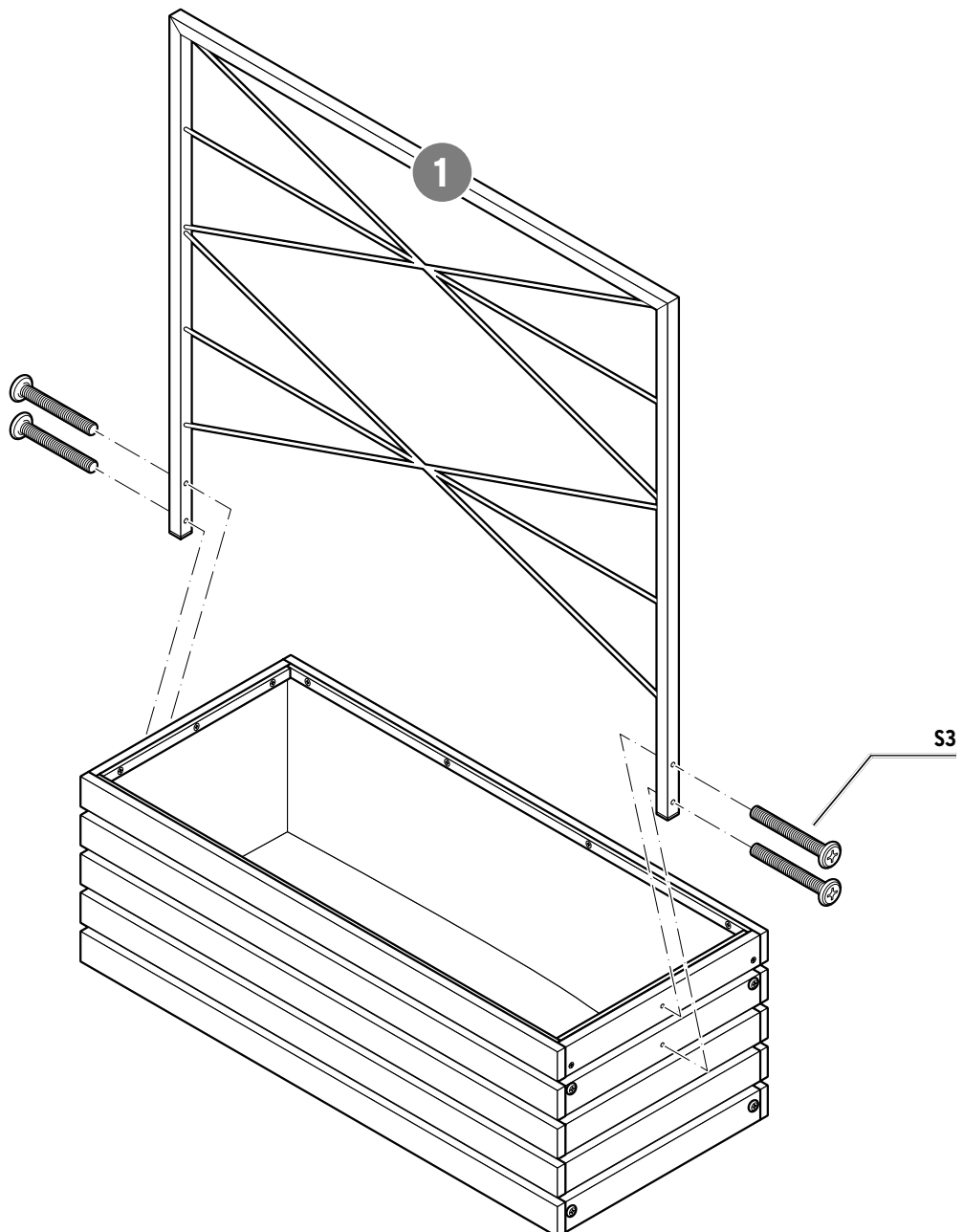
9



10



11



DEUTSCH

Stellen Sie sicher, dass der Pflanzkasten passgenau im Metallrahmen sitzt und nicht wackelt!

FRANÇAIS

Assurez-vous que le bac à plantes soit placé très exactement dans le cadre en métal et ne branle pas.

ITALIANO

Assicurarsi che la fioriera si inserisca perfettamente nel telaio metallico e non traballi!

ENGLISH

Ensure that the planter box fits exactly into the metal frame and does not wobble!

ČESKY

Zajistěte, aby byl truhlík přesně usazen v kovovém rámu a nevykládal se!

POLSKI

Upewnij się, że donica na kwiaty jest osadzona dokładnie w stelażu i nie chwieje się!

SLOVENSKY

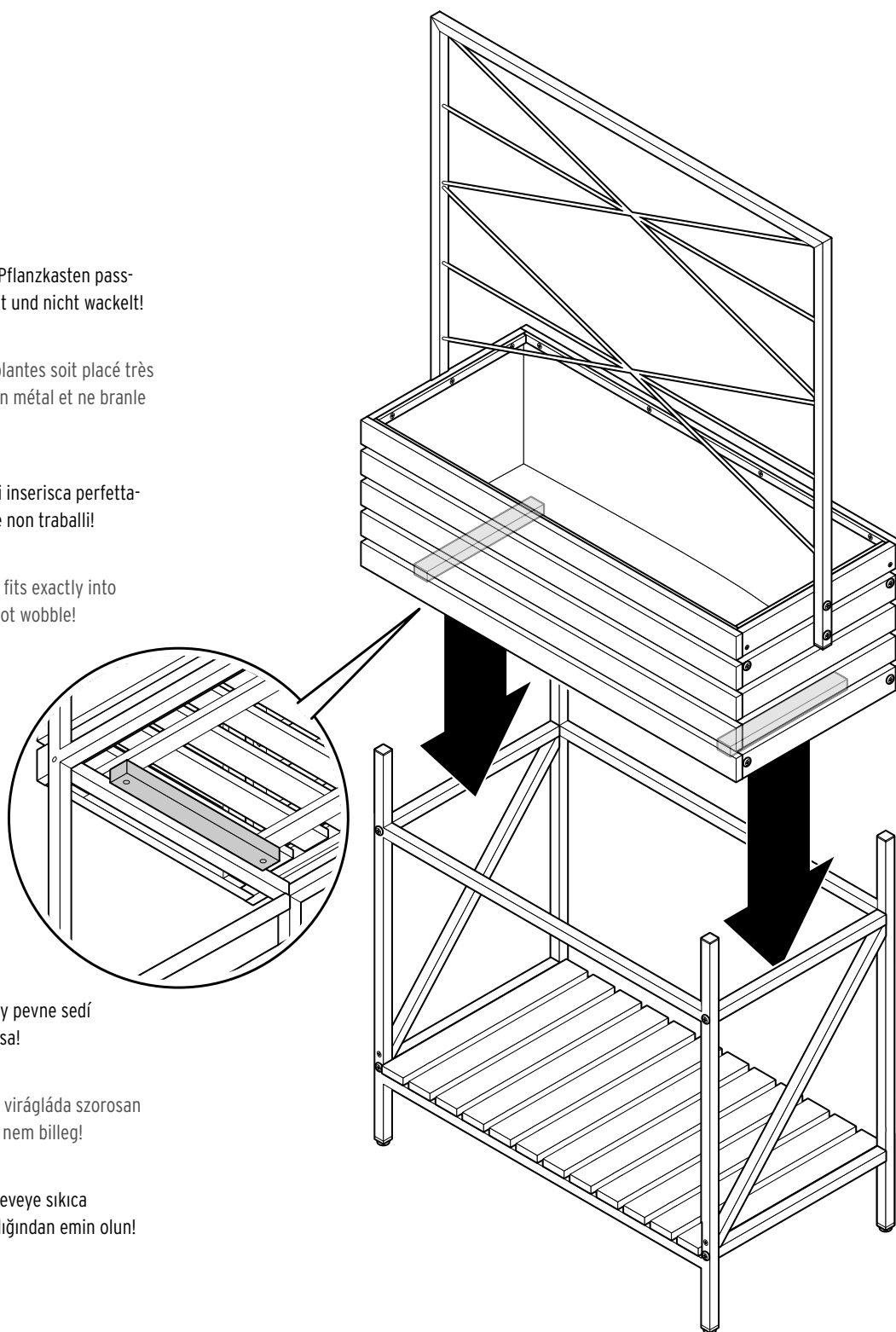
Uistite sa, že truhlík na kvety pevne sedí v kovovom ráme a nekolíše sa!

MAGYAR

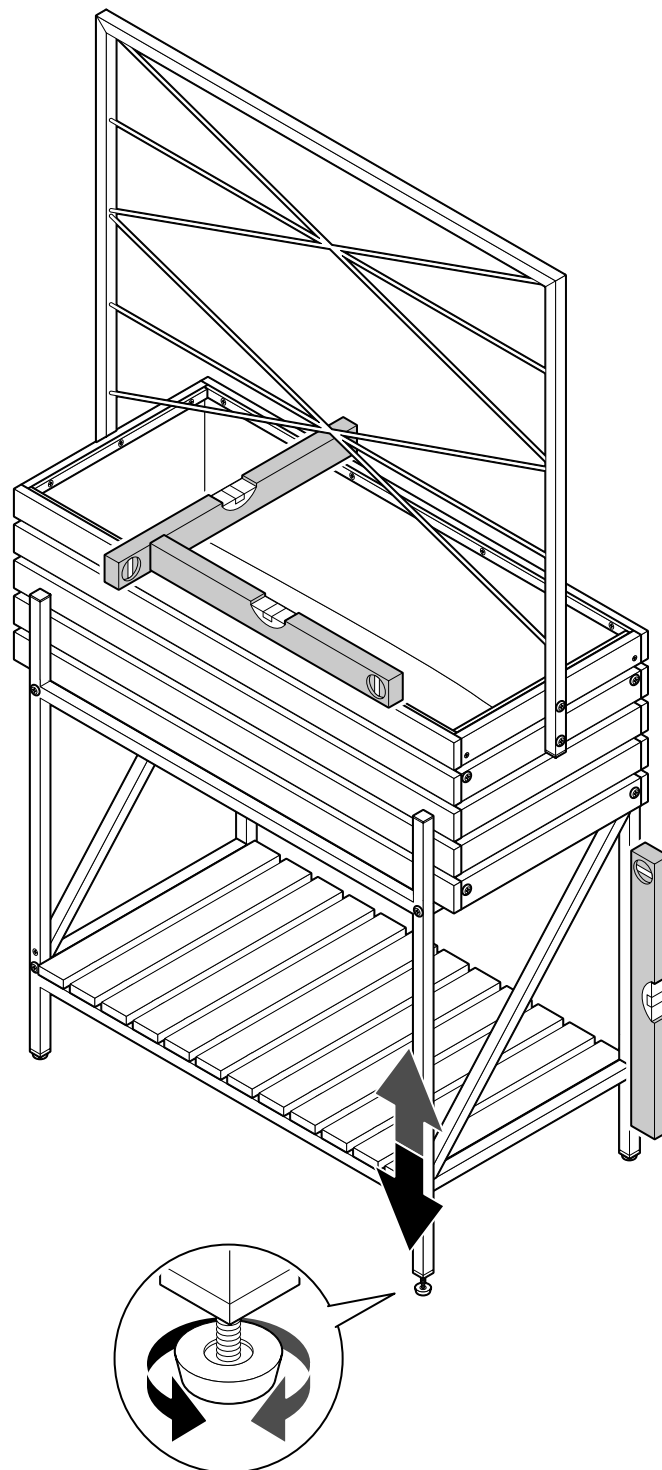
Győződjön meg róla, hogy a virágláda szorosan illeszkedik a fémkeretbe, és nem billeg!

TÜRKÇE

Çiçek kutusunun metal çerçeveye sıkıca oturduğundan ve sallanmadığından emin olun!



13



Die folgenden Ersatzteile sind bestellbar | Les pièces de rechange suivantes peuvent être commandées

È possibile ordinare i seguenti pezzi di ricambio | The following replacement parts can be ordered

Následující náhradní díly lze objednat | Istnieje możliwość zamówienia następujących części produktu

Nasledovné náhradné dielce je možné objednať | A következő pótalkatrészeket lehet megrendelni

Aşağıdaki yedek parçalar sipariş edilebilir

1	5062473	S1	5062525
2	5062474	S2	5062526
3	5062475	S3	5062527
4	5062476	S4	5062528
5	5062477	S5	5062529
6	5062478	S6	5062530
7	5062479		
8	5062520		
9	5062521		
10	5062522		
11	5062523		
12	5062524		
13	5062471		
14	5062472		

de Für Produktinformationen, Zubehör- und Ersatzteilbestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Geben Sie hierfür die Artikelnummer und die Ersatzteil-Bestellnummer an.

Kundenservice

Deutschland

Ersatzteile können Sie anfragen unter:

www.tchibo.de/möbel-ersatzteile



040 60 02 79 00

Montag - Sonntag
von 8.00 bis 20.00 Uhr
E-Mail: service@tchibo.de

Österreich

0800 400 235
(kostenfrei)

Montag - Sonntag
von 8.00 bis 20.00 Uhr
E-Mail: service@tchibo.at

Schweiz

043 88 33 099

Montag - Freitag
von 8.00 bis 20.00 Uhr
Samstag
von 8.00 bis 16.00 Uhr
E-Mail: service@tchibo.ch

fr Si vous souhaitez avoir des informations sur nos produits, commander des accessoires ou des pièces de rechange ou si vous avez des questions sur le service après-vente, veuillez vous adresser à notre service client en indiquant la référence de l'article et de la pièce de rechange.

Service client - Suisse

043 88 33 099

Du lundi au vendredi de 8 h à 20 h
Le samedi de 8 h à 16 h
Courriel: service@tchibo.ch

it Per informazioni sui prodotti, sugli ordini di accessori e pezzi di ricambio o domande sullo stato della pratica di assistenza, rivolgersi al servizio clienti Tchibo. Si prega di indicare il codice articolo e il numero d'ordinazione dei parti di ricambio con tutte le richieste.

Servizio clienti - Svizzera

043 88 33 099

Telefono solo in tedesco e francese
Da lunedì a venerdì
dalle 8:00 alle 20:00
Sabato dalle 8:00 alle 16:00
E-mail: service@tchibo.ch

en If you have any questions relating to product information, ordering accessories / replacement parts or servicing, please contact our customer care service at the following email address:
service@tchibo.de
Please indicate the product number and the order number for replacement parts for this purpose.

cs Pokud budete potřebovat informace o výrobku, chtít objednat příslušenství nebo náhradní díl, nebo budete mít nějaké dotazy k průběhu servisu, obraťte se prosím na náš zákaznický servis. Přitom vždy uvádějte číslo výrobku a objednávací čísla náhradních dílů.

Zákaznický servis

800 900 826
(zdarma)

pondělí - pátek 8.00 - 20.00 hod.
sobota 8.00 - 16.00 hod.
e-mail: service@tchibo.cz

pl Aby uzyskać dodatkowe informacje o produkcie, zamówić akcesoria i części produktu lub zapytać o nasz serwis gwarancyjny prosimy o kontakt z naszą Linią Obsługi Klienta. Prosimy o podanie numeru artykułu oraz numeru zamówienia pojedynczej części produktu.

Linia Obsługi Klienta

801 080 016
(z telefonów stacjonarnych
opłata jak za połączenia lokalne,
z telefonów komórkowych
wg taryfy danego operatora)

od poniedziałku do piątku
w godz. 8.00 - 20.00
w sobotę w godz. 8.00 - 16.00
e-mail: service@tchibo.pl

sk Pre informácie o výrobkoch, objednávkach príslušenstva a náhradných dielcov alebo otázky ohľadom servisu sa prosím obráťte na náš zákaznický servis. Pritom vždy uveďte číslo výrobku a objednávacie čísla náhradných dielcov.

Zákaznický servis

0800 212 313
(bezplatne)

V pondelok až piatok
od 8:00 do 20:00 hod.
V sobotu
od 8:00 do 16:00 hod.
E-mail: servis@tchibo.sk

hu Ha kérdése lenne a termékkel, tartozék vagy pótalkatrész megrendelésével vagy a szerviz lebonyolításával kapcsolatban, akkor forduljon ügyfélszolgálatunkhoz. Kérjük, tartsa készenlétben a termék cikkszámát és a pótalkatrész megrendelési számot.

Ügyfélszolgálat

06-80-021-375
(ingyenesen hívható)

Hétfő - péntek: 8:00 - 20:00
Szombat: 08:00 - 16:00
E-mail: ugyfelszolgalat@tchibo.hu

tr Ürün bilgileri, aksesuar ve yedek parça siparişleri veya servis süreci ile ilgili sorular için lütfen müşteri hizmetlerimize başvurun. Bunun için ürün numarasını belirtin ve yedek parça sipariş numarasını belirtin.

Teknik Destek Hattı

444 2 826
(ücretli)

Pazartesi - Pazar
09:00 - 19:00 saatleri arasında
E-posta: servis@tchibo.com.tr

Artikelnummer | Référence | Codice articolo | Product number

Číslo výrobku | Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası : 676 708